

**Niemcy-Dessau-Roßlau: Roboty budowlane w zakresie budowy rurociągów, ciągów komunikacyjnych i linii energetycznych**

OJ S 69/2021 09/04/2021

Ogłoszenie o zamówieniu

Roboty budowlane

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

**Sekcja I: Instytucja zamawiająca**

---

**I.1. Nazwa i adresy**

Oficjalna nazwa: Stadt Dessau-Roßlau, Zentrale Vergabestelle, Raum 483

Adres pocztowy: Zerbster Str. 4

Miejscowość: Dessau-Roßlau

Kod NUTS: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Kod pocztowy: 06844

Państwo: Niemcy

E-mail: [ausschreibung@dessau-rosslau.de](mailto:ausschreibung@dessau-rosslau.de)

Tel.: +49 3402042260

Faks: +49 3402042691360

**Adresy internetowe:**Główny adres: [www.dessau-rosslau.de](http://www.dessau-rosslau.de)**I.3. Komunikacja**

Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do dokumentów zamówienia można uzyskać bezpłatnie pod adresem: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-17882be6f7e-2823d86b53ff9650>

Oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu należy przesyłać drogą elektroniczną za pośrednictwem: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

Więcej informacji można uzyskać pod następującym adresem:

Oficjalna nazwa: Stadt Dessau-Roßlau über [www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de)

Miejscowość: Dessau-Roßlau

Kod NUTS: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Państwo: Niemcy

E-mail: [ausschreibung@dessau-rosslau.de](mailto:ausschreibung@dessau-rosslau.de)**Adresy internetowe:**Główny adres: [www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de)

Komunikacja elektroniczna wymaga korzystania z narzędzi i urządzeń, które nie są ogólnodostępne. Nieograniczony, pełny i bezpośredni dostęp do tych narzędzi i urządzeń można uzyskać bezpłatnie pod adresem: [www.evergabe.de](http://www.evergabe.de)

**I.4. Rodzaj instytucji zamawiającej**

Organ władzy regionalnej lub lokalnej

**I.5. Główny przedmiot działalności**

Sprawy gospodarcze i finansowe

**Sekcja II: Przedmiot**

---

## **II.1. Wielkość lub zakres zamówienia**

### **II.1.1. Nazwa**

Ersatzneubau Schule für Körperbehinderte Schule an der Muldaue Kreuzbergstraße 200,  
06849 Dessau-Roßlau  
Numer referencyjny: 109/2021 De-Ro

### **II.1.2. Główny kod CPV**

45231000 Roboty budowlane w zakresie budowy rurociągów, ciągów komunikacyjnych i linii energetycznych

### **II.1.3. Rodzaj zamówienia**

Roboty budowlane

### **II.1.4. Krótki opis**

Los 1-1 Medienumverlegung.

### **II.1.5. Szacunkowa całkowita wartość**

### **II.1.6. Informacje o częściach**

To zamówienie podzielone jest na części: nie

## **II.2. Opis**

### **II.2.3. Miejsce świadczenia usług**

Kod NUTS: DEE01 Dessau-Roßlau, Kreisfreie Stadt

Główne miejsce lub lokalizacja realizacji: Ersatzneubau Schule für Körperbehinderte „Schule an der Muldaue“ Kreuzbergstraße 200 06849 Dessau-Roßlau

### **II.2.4. Opis zamówienia**

Rückbau, Baufeldfreimachung

- Laubbaum fällen 1 Stück
- Abbruch vorhandene Betonfläche 380 m<sup>2</sup>,
- Abbruch vorhandene Asphaltfläche 20 m<sup>2</sup>,
- Bordsteine aufnehmen, entsorgen 240 m,
- Mastleuchte rückbauen, entsorgen 5 Stück,
- Demontage/Rückbau von erdverlegten Kabeln 140 m.

Erdbau, Aushub

- Oberboden S0, lösen, laden, abfahren, entsorgen 135 m<sup>3</sup>,
- Deklarationsanalyse 4 Stück,
- Rohrgraben- und Schachtgrubenaushub S1a 1 320 m<sup>3</sup>,
- Entsorgungsmaterial transportieren, Aushub >Z2 2 045 t.

Einbau

- Planum im Graben herstellen, verdichten 510 m<sup>2</sup>,
- Sandbettung, 2-lagig, einbauen und verdichten 220 m<sup>3</sup>,
- Grabenverfüllung 1 030 m<sup>3</sup>,
- Verbundpflaster, Plattenbeläge wiedereinbauen 30 m<sup>2</sup>.

Abwasseranlagen

- Hochlast-Vollwand-Kanalrohr DN/OD 200 175 m,
- Hochlast-Vollwand-Kanalrohr DN/OD 250 90 m,
- Fettabscheideranlage mit Schlammfang 1 Stück,
- Probenahmeschacht 1 Stück,
- Kompakt-Doppelpumpwerk 1 Stück,

- Schachtsohle für Kontrollschacht aus Beton 1 Stück,
- Schachtsohle, WU-Beton; DN 1000 1 Stück,
- Schachtring, Betonfertigteile, DN 1000 1 Stück.

#### Trinkwasseranlagen

- Druckrohrleitung aus Kunststoff, 63 mm 160 m,
- Formstück Bogen 63 / 45o 6 Stück,
- Wasserzählerschacht 1 Stück,
- Kernbohrung 150 mm Durchmesser 80 m.

#### Fernwärmeleitungen

- Nahwärmerohr 40 / 40 mm 80 m,
- Verbindungsstück 40 mm 4 Stück,
- Spülen der Heizleitung 1 psch.

#### Leerrohrsystem

- Leerrohr verlegen in Erdreich / Sand, DN 110 220 m,
- Doppelsteckmuffe DN 110 10 Stück.

#### Sonstige Leistungen

- Bauzaun, Stahlgitterelemente auf- und abbauen 40 m,
- Fußgängerhilfsbrücke 1 Stück,
- Herstellung fester Absperrungen 140 m,
- Kanalprüfung der Grundleitung mit Video 160 m,
- Dichtheitsprüfung DN 100-350 Grundleitung 305 m.

Mehrere Hauptangebote sind zugelassen.

#### **II.2.5. Kryteria udzielenia zamówienia**

Kryteria określone poniżej

Cena

#### **II.2.6. Szacunkowa wartość**

#### **II.2.7. Okres obowiązywania zamówienia, umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

Początek: 19/07/2021 Koniec: 03/09/2021

Niniejsze zamówienie podlega wznowieniu: nie

#### **II.2.10. Informacje o ofertach wariantowych**

Dopuszcza się składanie ofert wariantowych: tak

#### **II.2.11. Informacje o opcjach**

Opcje: nie

#### **II.2.13. Informacje o funduszach Unii Europejskiej**

Zamówienie dotyczy projektu/programu finansowanego ze środków Unii Europejskiej: tak

Numer identyfikacyjny projektu: STARK III

#### **II.2.14. Informacje dodatkowe**

Ergänzung zur Punkt I.3) Kommunikation

Angebote oder Teilnahmeanträge sind einzureichen elektronisch via: [www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de).

Teilnahmeanträge und Angebote können abgegeben werden:

Elektronisch in Textform.

Elektronisch mit fortgeschrittener/m Signatur/Siegel.

Elektronisch mit qualifizierter/m Signatur/Siegel.

### III.1. Warunki udziału

#### III.1.2. Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmern präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmern) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter „Eigenerklärung zur Eignung“ und „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ sind erhältlich unter [www.dessau-rosslau.de](http://www.dessau-rosslau.de) – Ausschreibungen nach VOB, VOL und VgV. Weitere Nachweise nach § 6a EU VOB/A/Angaben/Unterlagen sind mit dem Angebot vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

— Bewerbererklärung gem. RdErl. MW21.11.2008 - 41 - 3257/03.

Nachweis der Umweltverträglichkeit bei Änderungsvorschlägen und Nebenangeboten. Erklärungen nach LVG LSA sind mit dem Angebot vorzulegen (auch für Nachunternehmer, soweit zutreffend):

- Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen (§12 LVG LSA),
- Erklärung zum Nachunternehmereinsatz (§13 Abs. 2 und 4 LVG LSA),
- Erklärung zur Tariftreue und Entgeltgleichheit (§ 10 LVG LSA),
- Erklärung zur Handwerksrolleneintragung.

Weitere Nachweise nach § 6a EU VOB/A/Angaben/Unterlagen (auch für Nachunternehmer) sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen:

- Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommenssteuergesetz, Artikel 4 des Gesetzes zur Eindämmung illegaler Beschäftigung im Baugewerbe vom 30.8.2001 (soweit vorhanden),
- Urkalkulation,
- Zertifikat oder Einzelnachweis entsprechend der Erklärung im Formblatt 248,
- Produktdatenblätter benannter Fabrikate.

Zu beachten: Seit dem 1.1.2013 gilt das Gesetz über die Vergabe öffentlicher Aufträge in Sachsen-Anhalt (Landesvergabegesetz – LVG LSA) vom 9.11.2012, veröffentlicht GVBl. LSA Nr. 23/2012 vom 30.11.2012.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

#### III.1.3. Zdolność techniczna i kwalifikacje zawodowe

Wykaz i krótki opis kryteriów kwalifikacji:

Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis). Bei Einsatz von Nachunternehmern ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen.

Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot entweder die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden.

Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmern) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der „Eigenerklärung zur Eignung“ bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Die Formblätter „Eigenerklärung zur Eignung“ und „Einheitliche Europäische Eigenerklärung“ sind erhältlich unter [www.dessau-rosslau.de](http://www.dessau-rosslau.de) – Ausschreibungen nach VOB, VOL und VgV Weitere Nachweise nach § 6a EU VOB/A/Angaben/Unterlagen sind auf Verlangen der Vergabestelle vorzulegen, auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle auch für Nachunternehmer:

Nachweis der Haftpflichtversicherung zu Personen- und Sachschäden.

Nachforderung

Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert.

## **Sekcja IV: Procedura**

---

### **IV.1. Opis**

#### **IV.1.1. Rodzaj procedury**

Procedura otwarta

#### **IV.1.3. Informacje na temat umowy ramowej lub dynamicznego systemu zakupów**

#### **IV.1.8. Informacje na temat Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA)**

Zamówienie jest objęte Porozumieniem w sprawie zamówień rządowych: tak

### **IV.2. Informacje administracyjne**

#### **IV.2.2. Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału**

Data: 11/05/2021 Czas lokalny: 09:00

#### **IV.2.3. Szacunkowa data wysłania zaproszeń do składania ofert lub do udziału wybranym kandydatom**

#### **IV.2.4. Języki, w których można sporządzać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału**

Niemiecki

#### **IV.2.6. Minimalny okres, w którym oferent będzie związany ofertą**

Oferta musi zachować ważność do: 13/07/2021

#### **IV.2.7.**

## Warunki otwarcia ofert

Data: 11/05/2021 Czas lokalny: 09:00

Miejsce:

[www.eVergabe.de](http://www.eVergabe.de)

Informacje o osobach upoważnionych i procedurze otwarcia: Entfällt, entsprechend § 14 EU VOB/A sind keine Bieter und Bevollmächtigten zum Öffnungstermin zugelassen.

## Sekcja VI: Informacje uzupełniające

---

### VI.1. Informacje o powtarzającym się charakterze zamówienia

Jest to zamówienie o charakterze powtarzającym się: nie

### VI.2. Informacje na temat procesów elektronicznych

Stosowane będą zlecenia elektroniczne

### VI.3. Informacje dodatkowe

Vergabe-Nr. 109/2021 De-Ro

Nach § 11 EU VOB/A müssen Vorinfo, Auftragsbekanntmachung und Vergabeunterlagen jedem Interessierten ohne Registrierung zugänglich sein. Eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Sie bietet Unternehmen den Vorteil, dass sie automatisch über Änderungen an den Vergabeunterlagen oder über Antworten auf Fragen zum Vergabeverfahren informiert werden. Unternehmen ohne Registrierung müssen sich selbständig informieren (Holschuld). Voraussichtlicher Tag der Absendung der Unterlagen für den Teilnahmewettbewerb

Tag: 8.4.2021

Ende für die Beantragung von Klarstellungen und zusätzlichen Auskünften für die Angebotsabgabe: 5.5.2021.

### VI.4. Procedury odwoławcze

#### VI.4.1. Organ odpowiedzialny za procedury odwoławcze

Oficjalna nazwa: Landesverwaltungsamt, Vergabekammer

Adres pocztowy: Ernst-Kamieth-Straße 2

Miejscowość: Halle/Saale

Kod pocztowy: 06112

Państwo: Niemcy

E-mail: [Poststelle@lwa.lsa-net.de](mailto:Poststelle@lwa.lsa-net.de)

Tel.: +49 0345/5140

Faks: +49 0345/5141444

Adres internetowy: [www.landesverwaltungsamt.sachsen-anhalt.de](http://www.landesverwaltungsamt.sachsen-anhalt.de)

#### VI.4.3. Składanie odwołań

Dokładne informacje na temat terminów składania odwołań:

Nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, beträgt die Frist für die Beantragung eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer 15 Kalendertage (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

#### VI.4.4. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań

Oficjalna nazwa: Stadt Dessau-Roßlau, Rechtsamt, Zentrale Vergabestelle

Adres pocztowy: PF 1425

Miejscowość: Dessau-Roßlau

Kod pocztowy: 06813

Państwo: Niemcy

E-mail: [ausschreibung@dessau-rosslau.de](mailto:ausschreibung@dessau-rosslau.de)

Tel.: +49 340/2042260

Faks: +49 340/2042691360

**VI.5. Data wysłania niniejszego ogłoszenia**

06/04/2021